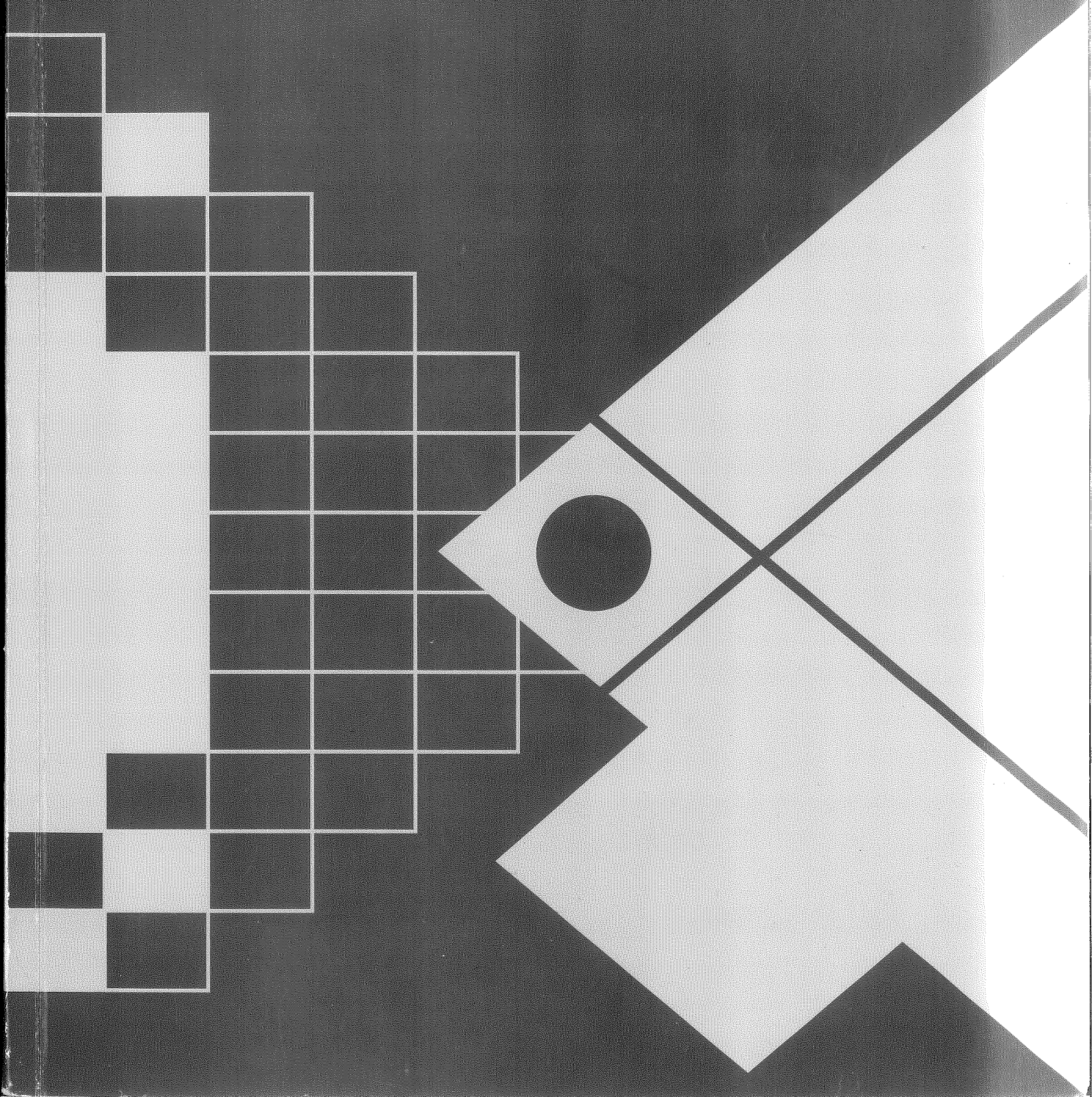


19 PUCARA

FACULTAD DE FILOSOFIA, LETRAS Y CIENCIAS DE LA EDUCACION
UNIVERSIDAD DE CUENCA



© REVISTA PUCARA N° 19
FACULTAD DE FILOSOFIA, LETRAS Y CIENCIAS
DE LA EDUCACION
DE LA UNIVERSIDAD DE CUENCA

Primera edición
Octubre 2005
Impreso en Ecuador


Ediciones
ISSN N° 1390-0862

Carátula:
Diego Jaramillo Paredes

Diagramación:
Eugenia Washima

Correspondencia y canje:
Departamento de Publicaciones
Facultad de Filosofía, Letras y Ciencias de la Educación
Universidad de Cuenca
Casilla 1543
Fax: 817-844
Cuenca-Ecuador

email: decfilos@ucuenca.edu.ec

SE SOLICITA CANJE

81

Fabián Rodas P.

MÉTODOS APLICADOS EN LA ENSEÑANZA DE IDIOMAS EXTRANJEROS.

91

Alfredo Vintimilla / Vicente Encalada

PROYECTO PARA LA ENSEÑANZA SEMIPRESENCIAL DE INGLÉS EN EL DEPARTAMENTO DE IDIOMAS DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA DE LA UNIVERSIDAD DE CUENCA.

97

Hugo Bravo Mejía / Manuel Quesada Orellana

SISTEMA DE GESTIÓN DE LA CALIDAD PARA EL COLEGIO EXPERIMENTAL "MANUEL J. CALLE".

109

Neli Gonzales Prado

PROYECTO DE IMPLEMENTACIÓN DE LA MODALIDAD SEMIPRESENCIAL CON MANEJO DE SOFTWARE Y MÉTODOS CONSTRUCTIVISTAS EN LA ESPECIALIDAD DE MATEMÁTICAS Y FÍSICA.

117

Juan Parra

MEJORAMIENTO GENÉTICO DE LA VARIEDAD MORADA DEL MAÍZ (ZEA MAYS L.) PARA INCREMENTAR EL RENDIMIENTO EN ANTOCIANINAS

125

Víctor G. Aguilar (Colaboración)

RESEÑA DE LA ECONOMÍA ECUATORIANA: UNA HISTORIA TRÁGICA

MÉTODOS APLICADOS EN LA ENSEÑANZA DE IDIOMAS EXTRANJEROS

Fabián Rodas P.

Introducción

La proliferación de enfoques y métodos con respecto a la enseñanza contemporánea de idiomas extranjeros ha estado a la orden del día durante las últimas décadas. La creación de nuevos métodos y técnicas que renueven las caducas formas de enseñar un idioma foráneo y las vuelvan más eficientes y dinámicas, ha constituido un reto para los nuevos lingüistas, psicólogos y para todas aquellas personas que están involucradas en esta particular área de la educación. Hoy en día, el maestro de la asignatura de Inglés cuenta con una gran variedad de opciones metodológicas a su servicio. Puede seleccionar tanto métodos como materiales de acuerdo a las necesidades e intereses del educando, las preferencias del docente y las restricciones que pueden presentar ciertos centros educativos.

Sin embargo, esta amplia gama de opciones no siempre satisface a todos. Para muchos constituye un gran problema ya que les confunde en lugar de ayudarles en sus labores diarias, pues dichos métodos están basados en las diferentes perspectivas de ver un idioma y la manera como éste se aprende. Algunos métodos recomiendan actividades y técnicas extrañas y poco familiares; otros constan en libros que son difíciles de conseguir, no están claramente organizados y resultan incomprensibles.

Reseña histórica

El presente trabajo tiene como objetivo realizar una breve reseña histórica de la enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera, a la vez que dar a conocer una sucinta visión de los enfoques y métodos que han tenido mayor trascendencia dentro del campo de la enseñanza de idiomas extranjeros en general.

Al revisar brevemente la historia sobre métodos de enseñanza de idiomas extranjeros reconocemos las bases que han servido para la discusión de métodos modernos y los argumentos que se utilizarán para su respectivo análisis. Desde esta perspectiva histórica podemos notar que las inquietudes que han originado innovaciones en métodos contemporáneos han sido similares a aquellas que se han constituido en el centro de discusión sobre cómo enseñar una nueva lengua. Los cambios, con respecto de esta enseñanza a lo largo de la historia, han dado lugar a innovaciones tecnológicas que se acoplan a los nuevos intereses de los educandos, pues se ha dado un giro en relación con el objetivo por el cual se aprende una lengua extranjera, pasando de la simple lectura a la fluidez oral. Han existido también cambios en lo referente a las teorías sobre la naturaleza del idioma y sobre su aprendizaje. Algunos estudios relacionados con la enseñanza de otro idioma han demostrado que

muchos temas de discusión no constituyen ninguna novedad, pues las mismas controversias de hoy han sido ya discutidas y analizadas desde siempre.

Según otro estudio realizado en Inglaterra, se estima que un setenta por ciento de la población mundial es multilingüe. Tanto desde una perspectiva contemporánea como histórica, el bilingüismo y multilingüismo representan una regla y no una excepción. Vale la pena, por lo tanto, manifestar que a lo largo de la historia de la enseñanza de idiomas extranjeros su adquisición ha sido siempre motivo de preocupación.

Actualmente el inglés es el idioma extranjero más estudiado en el mundo, como lo fue el latín hace quinientos años, lengua que se constituyó en el lenguaje dominante en la educación, el comercio y la religión del mundo oriental. En el siglo dieciséis las cosas cambiaron y el francés, el italiano y el inglés empezaron a ganar importancia como resultado de cambios políticos en Europa. El latín quedó relegado a un segundo plano, restringiéndose su uso tanto en la comunicación oral como en la escrita.

En vista de que el latín empezó a perder importancia y pasó de una lengua viva a constituirse en una lengua ocasional del currículo escolar, su estudio tomó un rumbo diferente. El estudio del latín clásico, aquel utilizado por Virgilio, Ovidio y Cicerón para escribir sus grandes obras, y el análisis de su gramática y retórica, sirvió de modelo para el estudio de idiomas extranjeros desde el siglo dieciséis hasta el siglo diecinueve. A los niños que cursaban la primaria en Inglaterra se les daba una rigurosa instrucción sobre gramática latina, la cual fue impartida a través de reglas gramaticales, inflexiones, conjugaciones, traducción y práctica de oraciones escritas usando textos en ambos idiomas. Una vez que el alumno alcanzaba el dominio básico del latín, se pasaba a impartir conocimientos avanzados sobre gramática y retórica. Hubo intentos ocasionales para promover alternativas de cambio a este tipo de educación, tal es el caso de las propuestas de Roger Ascham y Montaigne en el siglo dieciséis y Comenius y John Locke

en el siglo diecisiete. Ellos propusieron reformas al currículo vigente y cambios en la manera de enseñar el latín; pero como éste, al igual que el griego, había sido el idioma clásico de aquella época, no tuvo mucha acogida. El latín continuó siendo parte del currículo escolar y se creía que éste ayudaba grandemente a desarrollar las habilidades y destrezas en el estudiante. Por ello el estudio de la gramática latina se constituyó en un fin en sí mismo.

A medida que nuevos idiomas empezaron a formar parte del currículo escolar europeo en el siglo dieciocho, éstos fueron enseñados empleando los mismos procedimientos básicos utilizados por el latín. Los textos consistían en oraciones basadas en reglas gramaticales, listas de vocabulario y oraciones para la traducción. El aspecto oral no constituía un objetivo importante y se redujo tan sólo a la lectura en voz alta de aquellas oraciones que los estudiantes habían traducido. Estas oraciones eran construidas para ilustrar el sistema gramatical de la lengua, por lo tanto no tenían ninguna relación con la comunicación verdadera.

En el siglo diecinueve, este método, basado en el estudio del latín, se convirtió en el modelo estándar y fue utilizado por las escuelas para la enseñanza de idiomas extranjeros. Un texto típico usado en esa época constaba de capítulos o lecciones organizadas sobre la base de puntos gramaticales. Cada punto gramatical tenía un casillero, había una explicación para cada regla y se ilustraba utilizando oraciones como ejemplos.

Métodos utilizados en la enseñanza de Idiomas Extranjeros

Grammar-Translation Method

El "Grammar Translation" es un método que nace como fruto de la experiencia académica de algunos lingüistas y estudiosos alemanes. Su objeto era conocer todo acerca de algo en lugar de algo en sí. Este método se conoció en Estados Unidos como el "Prussian Method". Sus principales características se centran en el

aprendizaje de un idioma para acceder a su literatura y beneficiarse del desarrollo intelectual y de la disciplina mental que esto originaba. Se realizaba a través de un análisis detallado de las reglas gramaticales seguidas de la aplicación de este conocimiento a la tarea de traducir oraciones y textos tanto en el idioma materno como en el nuevo idioma. Este método concibe el aprendizaje de una nueva lengua como el vehículo para memorizar reglas y hechos con objeto de comprender y manejar su morfología y sintaxis.

Otra característica de este método es que se centraba en la importancia de la lectura y escritura y prestaba poca o ninguna atención a las destrezas restantes.

La oración constituía la unidad básica de enseñanza y práctica del idioma. La mayor parte de la lección se dedicaba a la traducción de oraciones, siendo esta última actividad otra de las características fundamentales del método.

El lenguaje materno constituía el medio de instrucción. Se lo usaba para realizar la explicación de nuevos términos y para realizar comparaciones entre éste y el lenguaje extranjero.

Este método predominó en la enseñanza de idiomas europeos y extranjeros desde 1840 hasta 1940 y, con algunas modificaciones, todavía continúa siendo ampliamente utilizado en algunas partes del mundo. A pesar de que su uso ha creado grandes frustraciones en los estudiantes, se requiere muy poco conocimiento por parte de los profesores ya que aún se emplea en situaciones en donde el objetivo principal es la comprensión de ciertos textos literarios y no se requiere de práctica oral alguna.

El "Grammar Translation" es un método muy utilizado aún; sin embargo, no cuenta con defensores o partidarios que se manifiesten abiertamente a su favor. Tampoco está apoyado en ninguna teoría y carece de literatura que ofrezca una justificación racional para su uso. No está basado en la lingüística ni en la psicología, ni en ninguna teoría educativa.

The Natural Method

La necesidad de una mejor y mayor relación entre los europeos originó a su vez la necesidad de mejorar la comunicación oral. Esto motivó a los especialistas en enseñanza de idiomas extranjeros a desarrollar nuevos enfoques que reformaron los existentes, cuestionándolos y rechazándolos.

El francés F. Gouin y otros especialistas fueron los primeros innovadores que intentaron desarrollar una metodología basada en la observación de cómo los niños aprenden su idioma materno y trataron de enseñar un segundo idioma de la misma manera como funciona la enseñanza del lenguaje vernáculo.

Otro especialista que intentó aplicar los principios naturales a la enseñanza de idiomas extranjeros fue L. Sauveur, pues usó interacción oral intensiva en el nuevo idioma. En 1867 abrió una escuela de idiomas en Boston y su método fue conocido como el Método Natural (Natural Method). Él manifestaba que es posible enseñar un idioma foráneo sin necesidad de recurrir a la traducción y prescindiendo del idioma materno del estudiante. Esto se lograba mediante la demostración y la acción.

El lingüista alemán F. Franke escribió sobre los principios psicológicos de la asociación directa entre formas y significados en el nuevo idioma y aportó con una base teórica que apoyaba la utilización del Método Natural.

The Direct Method

Todos estos principios naturales de enseñanza pusieron las bases para la creación de uno de los métodos más conocidos, el Método Directo (The Direct Method), que fue introducido en Francia y Alemania, oficialmente aprobados en ambos países a principios del siglo veinte. Posteriormente L. Sauveur usa esta nueva metodología en escuelas de negocios privadas establecidas en Estados Unidos. Obtiene gran éxito, ya que la instrucción era conducida exclusivamente en el idioma extranjero, el vocabulario que se usaba y las oraciones eran de uso común, se ponía especial énfasis en la comunicación oral,

la gramática se enseñaba inductivamente, los temas nuevos eran presentados oralmente, el vocabulario se introducía a través de demostraciones, objetos, fotos, etc.; el vocabulario abstracto se presentaba por medio de asociación de ideas, se ponía mucho énfasis en las destrezas de hablar y escuchar y en la correcta pronunciación.

El Método Directo tuvo mucho éxito en institutos privados, pero no sucedió lo mismo cuando se lo aplicó en escuelas públicas ya que no se contó con las limitaciones y realidades propias de una aula de clase normal. Poco a poco su uso empezó a ser cuestionado y un estudio realizado en 1923 referente a la enseñanza de idiomas extranjeros reveló que ningún método podía garantizar resultados satisfactorios. El objetivo de enseñar la destreza oral mediante este método fue considerado nada práctico en vista del poco tiempo disponible para la enseñanza de una lengua extranjera, la falta de profesores nativos y la poca capacitación de los profesores en esta área.

Dicho estudio conocido como el "Reporte Coleman", también dio a conocer que un objetivo más razonable en la enseñanza de un idioma debía centrarse en la lectura presentada gradualmente en textos simples a través de palabras y estructuras gramaticales. Luego de este estudio se determinó que la destreza de la lectura debía ser el objetivo básico de los programas de enseñanza de un idioma extranjero.

En 1930 un grupo de lingüistas sistematizó los principios propuestos en los métodos anteriores y sentó las estrategias que sirvieron de base para la creación de nuevas metodologías en la enseñanza de idiomas extranjeros.

Oral Approach

"Oral Approach" es un método desarrollado en Gran Bretaña desde 1930 hasta 1960. Los mentalizadores de este nuevo enfoque fueron H. Palmer y A.S. Hornby, dos de las figuras británicas más prominentes en la enseñanza de idiomas extranjeros. Ambos estaban familiarizados con el Método Directo; sin embargo, trataron de

establecer los fundamentos científicos para la creación del Oral Approach, que no era otra cosa que el Método Directo visto desde una nueva perspectiva. El resultado de sus investigaciones fue la creación de un estudio sistemático de los principios y procedimientos que podían ser aplicados en la selección y organización de los contenidos de un programa de un idioma extranjero. Las características de este método fueron las siguientes:

- La enseñanza de un nuevo idioma comienza con el lenguaje oral. El material debe ser impartido oralmente antes de ser presentado en forma escrita.
- El nuevo idioma es utilizado en la conducción de la clase.
- La selección del vocabulario es importante para el desarrollo de las diferentes actividades.
- Los puntos gramaticales son presentados en orden de complejidad.
- La lectura y la escritura son impartidas después de que el alumno posea bases sólidas de gramática y vocabulario.

El objetivo de este método consistía en trabajar con las cuatro destrezas del idioma sobre la base de su estructura. La precisión era esencial tanto en la pronunciación como en el uso de la gramática y los errores debían evitarse a toda costa. El control de las estructuras básicas y los patrones de oraciones eran fundamentales para el desarrollo de la lectura y escritura, pues esto se conseguía mediante el trabajo oral.

Audiolingual Method

En los años 40 y 50 la enseñanza del inglés representó un cuerpo unificado de teoría y práctica. Estuvo estrechamente ligada desde sus bases teóricas a la lingüística y a la psicología. Es por ello que muchos lingüistas se empezaron a involucrar más y más en la enseñanza de este idioma como segunda lengua. Además, los Estados Unidos se convirtió en una potencia mundial y requería de elementos altamente preparados para la enseñanza del Inglés. Miles de estu-

diantes extranjeros empezaron a ingresar en las universidades americanas y requerían de conocimientos de este idioma antes de ser admitidos. Por todos los factores antes mencionados se requería la creación de un nuevo método que viniese a satisfacer las necesidades de una gran cantidad de personas; es por eso que surge el método americano conocido con el nombre de "Audiolingual". Su principal mentalizador fue Charles Fries, en ese entonces director del "Instituto de Inglés de la Universidad de Michigan", el primero creado en los Estados Unidos. Fries aplicó los principios de la lingüística a la enseñanza de idiomas extranjeros. Para él la gramática o estructura era el punto de partida, ya que se identificaba con los patrones de oraciones básicos y estructuras gramaticales. Se ponía énfasis en la pronunciación y en ejercicios orales intensivos. La práctica de la estructura basándose en modelos constituyó la técnica esencial de la clase, pues se decía que tan sólo la práctica y más práctica sumadas al conocimiento de un amplio vocabulario constituían el éxito del método.

El método Audiolingual alcanzó su máximo apogeo durante los años 60 y fue ampliamente utilizado ya sea para la enseñanza del inglés como segunda lengua o como lengua extranjera. Pero al igual que con los otros métodos, las críticas empezaron a surgir y esta vez lo hacían desde dos frentes. Por un lado, los fundamentos teóricos de este método fueron atacados por no ser sólidos y no apoyarse en ninguna teoría sobre la enseñanza de idiomas extranjeros. Por otro lado, se comprobó que los resultados prácticos del método no fueron los esperados, ya que muchos estudiantes no fueron capaces de transferir las destrezas adquiridas a la comunicación real fuera del aula; para otros estudiantes la experiencia de aprender otro idioma resultó aburrida y poco gratificante.

Cognitive Code Learning

El enfoque "Cognitive Learning," basado en la teoría del aprendizaje desarrollada por Noam Chomsky en 1965, se centraba en la gra-

mática y ponía énfasis en los procesos mentales de abstracción, pues gracias a un número limitado de reglas se podía formar un número ilimitado de oraciones. Los estudiantes debían usar sus habilidades innatas y creativas para deducir las reglas gramaticales del idioma. Dichas reglas no eran sencillas de explicar; sin embargo, cuando los niños aprenden su idioma materno, si lo hacen. Ellos desarrollan sistemas de lenguaje que son constantemente mejorados a medida que sus conocimientos sobre gramática avanzan. De acuerdo con esta teoría todos los seres humanos lo pueden lograr, ya que nacen con ciertas habilidades que los predispone para la adquisición del idioma.

Como podemos notar, la metodología tradicional seguía imperando, pues su objetivo principal era la formación correcta de oraciones basada en la organización estructural de la lengua, así como en conjugaciones, traducciones, práctica escrita sobre la base de patrones elaborados y, por supuesto, la repetición mecánica.

Al entrar en crisis este viejo y caduco sistema de enseñanza, vino la preocupación de los lingüistas por desarrollar nuevos métodos y técnicas que se ajusten a las necesidades de los discentes, pues era necesario dar a la enseñanza del idioma inglés un nuevo giro, orientado hacia el uso práctico del mismo. Se considera importante que el estudiante escuche el idioma antes de verlo en forma escrita. Las palabras no deben ser presentadas aisladamente sino en oraciones, las mismas que tienen que ser practicadas en contextos significativos, no como elementos sin relación entre sí.

Las reglas gramaticales son útiles siempre y cuando sean utilizadas inductivamente; y se debe evitar la traducción al máximo y usarla sólo en casos en que se requiera explicar algo que no se lo pueda hacer en el contexto.

Todos estos principios empiezan a servir de base para la conformación de una metodología comunicativa que ve la necesidad de hacer cambios sustanciales de fondo. La manera cómo un niño aprende su lengua materna juega un papel trascendental alrededor de la cual empiezan

a realizarse los nuevos estudios. Surge también la idea que el lenguaje oral es determinante y que, mientras más tiempo se exponga al estudiante a esta destreza, mejores serán los resultados.

Communicative Language Teaching Method

Las severas críticas realizadas por el prominente lingüista americano Noam Chomsky sobre la ineficacia del "Método Audiolingual" dieron lugar a la búsqueda de enfoques alternativos que vengan a satisfacer las expectativas reales por las que se debe aprender un nuevo idioma. El "Communicative Language Teaching" aparece en 1972 como un enfoque nuevo y es el fruto del esfuerzo del lingüista británico D.A. Wilkins y de sus colegas del Consejo Europeo, justo cuando había la necesidad de realizar cambios dentro de esta área. Este método concorda con las expectativas humanísticas de enseñanza que muchos buscaban referentes al proceso de comunicación y a sus relaciones interactivas. Como era de esperarse, este método tuvo gran acogida en Gran Bretaña y recibió el apoyo de sus más destacados lingüistas y educadores. Entre sus más destacadas características podemos anotar las siguientes:

- El idioma es un sistema para la expresión de significados.
- La primera función del idioma es la comunicación y la interacción.
- La estructura de la lengua refleja sus usos comunicativos y funcionales.
- Las unidades de lenguaje no constituyen solamente su estructura gramatical, sino categorías de significado comunicativo y funcional tal como lo encontramos en el discurso diario.

La gran variedad de actividades compatibles con el método comunicativo es ilimitada ya que brinda al estudiante la posibilidad de lograr los objetivos comunicativos del currículo, lo involucran en la comunicación real y en un intercambio de información, así como en la com-

prensión clara de significados basada en mucha interacción en clase.

Total Physical Response Method

Otro método que es parte de la nueva metodología es el que se conoce con el nombre de "Total Physical Response", desarrollado por James Asher a finales de los años sesenta. Este método relaciona la actividad física con el uso significativo del idioma. Se basa en la teoría de la psicología de la memoria, que manifiesta que mientras más intensa sea la conexión establecida por ésta con los nuevos conocimientos, más fuerte será la asociación que ésta realice permitiendo una mayor internalización del material presentado. El ejercicio verbal combinado con la actividad motriz correspondiente incrementará la posibilidad de recordar más y mejor. Sus estudios se basan en observaciones realizadas a niños sobre la manera como éstos aprenden su lengua materna. Nuevamente el tema principal está relacionado con las órdenes que los padres dan a sus hijos, esperando recibir primero una respuesta física para luego completarla con respuestas verbales. Como podemos notar, este método se centra en la producción oral pero a nivel de principiantes. Las destrezas de "hablar" y "escuchar" son importantes. El papel del discente se reduce básicamente a escuchar y a ejecutar las órdenes dadas.

Asher cree que la comprensión juega un rol trascendental ya que constituye el proceso central para el aprendizaje de un idioma. Una vez que ésta ha sido desarrollada, el diálogo fluye naturalmente y sin mayor esfuerzo. Ejercicios sobre la base de órdenes dan lugar a la respuesta física, lo que permite que el alumno incorpore una serie de elementos cognitivos que forman parte de la estructura de una lengua, logrando interiorizarlas sin recurrir a ejercicios abstractos sin ningún objetivo práctico. En cuanto a la corrección de errores, esto se realiza de la misma manera como los padres corrigen a sus hijos; es decir, al principio se lo hace escasamente, ya que no desean obstaculizar el trabajo oral que se empieza a realizar, pero a medida que el

niño crece es preciso tolerar menos faltas. Lo mismo sucede con los docentes, quienes deberían evitar demasiada corrección durante las primeras etapas de aprendizaje de sus alumnos, hasta que éstos se sientan seguros del material que utilizan. Tampoco se debe interrumpir muy a menudo ya que esto impide su normal desenvolvimiento. Sin embargo, en etapas posteriores es preciso corregir ya que esto ayudará a que el alumno logre perfeccionar el idioma.

Silent Way Method

Otro método fruto del cambio que empieza a ocurrir es el llamado "Silent Way", creado por Caleb Gattegno en 1972. Gattegno dice que el principio básico que se debe tomar en cuenta cuando se aprende otro idioma involucra una dedicación extrema basada en el "silencio" para escuchar la nueva lengua que luego será practicada activamente.

Este método pone énfasis en el aprendizaje y no en la enseñanza. Las expectativas y necesidades del estudiante son indispensables para el éxito de este método, ya que a través de éstas se provee al alumno del material necesario que servirá de base para su aprendizaje independiente. El método Silent Way enseña al estudiante cómo aprender un idioma, ya que el silencio contribuirá enormemente a una concentración profunda en la tarea a realizarse, permitiendo que luego se recuerde y se realice la comunicación según sea la voluntad del hablante.

Con respecto a su planificación, todo el programa gira alrededor de elementos gramaticales y su correspondiente vocabulario que usualmente es presentado en orden de complejidad, asegurándose siempre que el material nuevo tenga como base sólida los conocimientos anteriores. El tópico con el que se empieza son las órdenes que permiten una demostración sencilla y eficaz por parte de este método.

Suggestopedia

A mediados de la década de los setenta el psiquiatra y educador búlgaro Georgi Lozanov contribuye sustancialmente a través de su mé-

todo conocido con el nombre de "Suggestopedia", según el cual, el relajamiento y la concentración ayudan a contactar sutilmente los elementos del subconsciente, logrando retener grandes cantidades de estructuras y vocabulario.

Para Lozanov, el aprendizaje eficiente de otro idioma significa vencer las barreras del miedo y del fracaso; por lo tanto, la principal obligación del docente al empezar su sacrificada labor es crear el ambiente propicio para que el alumno se sienta cómodo, confíe en él y de esta manera pueda ser creativo, espontáneo y desinhibido durante las clases. La decoración, el mobiliario, el arreglo del aula de clase, el uso de música y la autoridad del maestro juegan un papel trascendental en este método.

El material que se presenta está en un contexto significativo y lo hace mediante el uso de diálogos que se basan en temas centrales. Para ello, los estudiantes necesitan un texto que esté específicamente diseñado para el efecto, pues se requiere que en la parte izquierda conste el idioma inglés y en la parte derecha el idioma materno del estudiante. Toda la información trae situaciones relacionadas con la vida cotidiana y brinda modelos que pueden ser practicados a través de dramatizaciones para desarrollar mejores resultados. Las explicaciones gramaticales se las realiza en el idioma materno del educando.

Community Language Learning Method

En 1972 el psicólogo Charles A. Curran y sus colegas crean el método "Community Language Teaching", que se fundamenta en aquellos principios que consideran al idioma como un vehículo a través del cual los estudiantes logran autorealizarse mejor dentro de su comunidad. El objetivo principal de este método radica en el hecho de que todos comparten la necesidad de ser comprendidos y ayudados en la búsqueda de una meta común, pero no solos, sino interrelacionándose con los demás miembros de la sociedad.

En definitiva, este método introduce técnicas humanísticas que involucran a la persona, incluyendo sus emociones y sentimientos al igual

que el conocimiento lingüístico y su comportamiento.

Para este método los estudiantes tienen que llegar a ser miembros activos de una comunidad y aprender a través de la interacción con los miembros de ésta, especialmente sus compañeros y su profesor. El aprendizaje no es visto como un logro individual sino como algo que se consigue gracias a la colaboración de todos. Se espera que los estudiantes escuchen con atención para que luego puedan dar a conocer libremente lo que ellos desean expresar, repetir sin dudar, apoyar a los miembros de la comunidad, y reportar sentimientos profundos y frustraciones al igual que gozo y placer, al mismo tiempo que se convierten en consejeros de los demás.

Los profesores deben trabajar sin materiales convencionales, pues la clase depende de los temas que el educando sugiera para moldear y motivar la misma. Además, los maestros deben estar preparados para enfrentar ciertas reacciones hostiles de los estudiantes en contra del método y deben estar capacitados para rediseñar las actividades para cumplir con los objetivos planteados.

The Natural Approach

En 1977, Steven Krashen y Tracy Terrell desarrollan un método que incorpora los principios naturales que muchos investigadores han identificado en estudios realizados sobre la enseñanza del inglés como segunda lengua. El método "Natural Approach", por lo tanto, considera que la principal función del idioma tiene que ser la comunicación; es por eso que este método se centra en la enseñanza de destrezas comunicativas. Para ello, estos investigadores distinguen entre lo que es "aprender" y "adquirir" un nuevo idioma. "Adquirir" es el proceso a través del cual se desarrollan habilidades para usar un idioma en situaciones reales, naturales. "Aprender" es el proceso mediante el cual ocurre un conocimiento consciente de las reglas gramaticales de un idioma.

El método Natural Approach está diseñado desde dos perspectivas: la primera es mediante

el desarrollo de destrezas comunicativas básicas tanto orales como escritas. Sus objetivos están expresados por medio de situaciones, funciones y tópicos. La segunda perspectiva se refiere a que el propósito de una nueva lengua variará de acuerdo con las diferentes necesidades e intereses particulares de cada alumno. Para ello la labor del docente es fundamental, ya que él seleccionará el material adecuado para cada situación.

Para Krashen y Terrell los objetivos al finalizar un curso no se centran en el dominio de ciertas estructuras gramaticales sino en el dominio de ciertos tópicos para determinadas situaciones. Las actividades de la clase no giran alrededor de temas gramaticales; es por eso que es de mucha importancia averiguar con antelación aquellos temas que son de interés para los alumnos, para así lograr que se involucren y participen activamente en clase. La adecuación del aula para establecer un ambiente relajado es importante ya que motivará a que la comunicación personal fluya sin mayores dificultades.

Conclusiones

La mayoría de los métodos antes mencionados tienen un objetivo común: la comunicación activa; para ello sugieren diferentes formas de conseguirlo. La función del docente en este sentido es muy importante ya que debe estar empapado de todas las teorías que sirven de apoyo a los distintos métodos, también debe tratar de seleccionar lo más valioso de cada uno de ellos para ponerlos al servicio de sus estudiantes. Ninguno de ellos nos ofrece la fórmula ideal, pero no por eso vamos a desechar los principios válidos que son el fruto de la intensa investigación realizada durante muchos años por lingüistas, psicólogos, educadores de diferentes partes del mundo que han deseado hacer de la enseñanza del inglés una labor agradable, sencilla y, sobre todo, eficiente.

BIBLIOGRAFIA

ASHER, J.: *The Total Physical Response Approach to Second Language Learning.*

Modern Language Journal. 1969.

CATTEGNO, C.: *Teaching Foreign Languages in Schools: The Silent Way*. 2nd Ed. New York: Educational Solutions, 1972.

CHOMSKY, N.: *Aspects of the Theory of Syntax*. Cambridge: MIT Press, 1965.

CURRAN, C.: *Counseling Learning in Second Languages*. Apple River, Ill.: Apple River Press, 1976.

HOWATT, A.P.R.: *A History of English Language Teaching*. Oxford: Oxford University Press, 1976.

KRASHEN, S.D., and Terrel, T.D.: *The Natural Approach: Language Acquisition in the Classroom*. Oxford: Pergamon, 1983.

LOZANOV, G.: *Suggestology and Outlines of Suggestopedya*. New York: Gordon and Breach, 1978.

